



www.exo-terra.com

SOLAR GLO



Installation Instructions
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Manual de Instrucciones
Manuale d'istruzioni
Gebruiksaanwijzing

PT2192 / PT2193 / PT2334

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	7
DEUTSCH	12
ESPAÑOL	17
ITALIANO	22
NEDERLANDS	27

2



Solar Glo
PT2334
PT2192
PT2193



Solar Glo

Installation
Instructions



www.exo-terra.com

ENGLISH

Thank you for purchasing the Exo Terra® Solar Glo Sun Simulating Bulb. Please read this operation manual carefully before use, and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- **Optimal levels of UVB, UVA, visual light and heat in one bulb**
- **Self-ballasted mercury vapour bulb**
- **Provides the benefits of natural sunlight**
- **Helps prevent metabolic bone disease**
- **Increased UVB penetration distance (+30 cm / 12")**

Available in 3 sizes:

PT2334 – 80W

PT2192 – 125W

PT2193 – 160W

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

WARNING:

- This bulb emits UVA (Ultraviolet A) and UVB (Ultraviolet-B) radiation and is intended for reptile use only. Do not stare directly at this or any other bulb while in use. Do not spill or splash water on the bulb. If the glass cracks or breaks, unplug the fixture and discard the bulb after it has cooled down.
- Never touch the lens portion of this bulb while in operation. Severe burn hazard.
- Use **ONLY** with a well-ventilated ceramic/porcelain bulb holder, which is intended for use with high temperature output bulbs, like the Exo Terra® Light Dome (PT2057), the Exo Terra® Reptile Dome (PT2349) or the Exo Terra® Wire Light (PT2062). To avoid risk of fire, DO NOT use fixtures with PLASTIC bulb holders.
- Do Not locate bulb or terrarium close to drapes, upholstered furniture or on other combustible surfaces.
- The Exo Terra® Solar Glo should be used only with glass terrariums. DO NOT USE with any type of nylon mesh terrarium. Failure to do so could result in a possible fire hazard.

FRANÇAIS

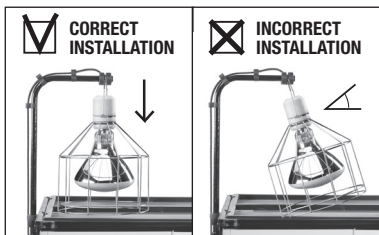
DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Exo Terra® Solar Glo Installation instructions



CORRECT INSTALLATION: MOUNT VERTICALLY.

INCORRECT INSTALLATION: DO NOT MOUNT AT AN ANGLE!

4

1. Carefully remove the bulb from its packaging, hold bulb by the base and inspect the glass envelope for any possible cracks or damage. If bulb shows any signs of damage see the warranty section of this manual.
2. **The Exo Terra® Solar Glo must be housed in a well-ventilated fixture with a ceramic/porcelain base (e.g. Exo Terra® Light Dome (PT2057), the Exo Terra® Reptile Dome (PT2349) or the Exo Terra® Wire Light (PT2062)) that is rated for at least the wattage of the bulb; DO NOT use a plastic socket as it is a fire hazard and will void the warranty.** The Solar Glo must be mounted in a vertically oriented fixture so that the bulb points straight down, not at an angle (see diagram). Mounting this bulb at an angle will reduce its 'burn life' and will void any warranty.
3. Do not use this bulb in conjunction with a dimmer or thermostat.
4. This bulb is sensitive to high temperatures and vibration. Make sure that it is mounted in a place with good ventilation and where it will not need to be disturbed. Moving the bulb while switched on or still hot can damage the fragile element, shortening its life and also will void the warranty. For maximum security, please use in conjunction with the Exo Terra® Light Bracket (PT2223).
5. **Mounting Location:** The Solar Glo will function best when mounted outside the terrarium where it is not exposed to extreme heat, humidity and vibration. If you must mount the bulb inside the terrarium, make sure that your reptile cannot come in contact with it. If the bulb shuts off unexpectedly, a safety feature called "thermal reset" has likely occurred (see #7 and #8 for more information).
6. Plug fixture into an electrical outlet (a surge protector is recommended). The Solar Glo will take five minutes to "warm up" and reach its full intensity. The bulb's output will continue to change hue (or color) until it has completely warmed up.
7. **Restarting:** The Solar Glo bulb will take 15 minutes to cool down after turning off the bulb, before being restarted. This is due to a thermal reset feature intended to prevent damage due to overheating of the bulb.
8. If the Solar Glo bulb seems to shut off for no apparent reason, one of the following conditions may exist;

a. The power being supplied to your outlet is inappropriate or fluctuating. Small changes in line voltage can trip the bulb's thermal reset mechanism. If the voltage is consistently low then the bulb will not be able to function properly. Check with your local utility or your electrician to verify your voltage. Overdriving the bulb (i.e. higher voltage levels) by as little as 10% can decrease burn life by more than 50% and would void any warranty.

b. There is too much heat in or around the terrarium and the bulb. The Solar Glo's thermal reset feature will shut the bulb off for a cool down period if it gets too hot. Using the bulb in a place or fixture that is not well ventilated can cause heat buildup. If the bulb occasionally shuts off to cool down and later restarts (usually about 15 minutes) this is normal; however, if the bulb shuts off all the time or for several hours at a time, see the warranty section of these instructions. Try moving the lamp to a well-ventilated area or use a well-ventilated fixture (e.g. Exo Terra® Wire Light).

LIMITED WARRANTY:

1. The Solar Glo is guaranteed to light for six months from the date of purchase under normal daily usage. **KEEP YOUR RECEIPT;** the original receipt or invoice is required for any warranty transaction. Bulbs will not be replaced without a receipt. If the bulb fails before the warranty period is over, return it with the receipt to the place of purchase for exchange.
2. **IMPORTANT: The Solar Glo has a built-in overheat protection mechanism that will prevent the bulb from restarting, for a period of approx. 15 minutes, after shutdown.** In other words, if you turn it off and then turn it on again, it will not light up again until the switch resets (approx. 15 minutes). Please ensure that this is not the case before returning the bulb. (See Installation instruction #8.)
3. As with any heating device you must exercise caution. The guarantee is strictly limited to the replacement of the Solar Glo bulb only. The warranty does not apply to misuse of the Solar Glo or damage arising from such use including, but not limited to; animal, personal or property damage.



RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Service

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the likely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase

to the retailer for a replacement under the six months warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem:

Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

6

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C. Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia

Solar Glo

Mode d'emploi



www.exo-terra.com

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Nous vous remercions d'avoir acheté l'ampoule Solar Glo Exo Terra^{MD} simulant la lumière du soleil. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'ampoule selon les instructions fournies afin d'obtenir le meilleur rendement possible, en toute sécurité. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- **Niveau optimal de rayons UVB et UVA, de lumière visible et de chaleur dans une ampoule**
- **Ampoule à lumière mixte**
- **Fournit les avantages de la lumière naturelle du soleil**
- **Aide à prévenir la maladie métabolique des os**
- **Augmente la distance de pénétration des rayons UVB (+30 cm (12 po))**

Vendue en trois wattages différents :

PT2334 – 80 W

PT2192 – 125 W

PT2193 – 160 W

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire complètement le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner l'ampoule.

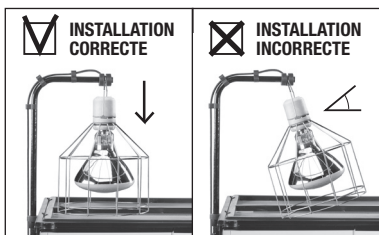
MISE EN GARDE :

- a. Cette ampoule émet des rayons UVA (ultraviolets A) et UVB (ultraviolets B) et a été créée seulement pour les reptiles. Ne pas regarder cette ampoule ou toute autre ampoule allumée directement. Ne pas renverser de l'eau sur l'ampoule ni l'éclabousser avec de l'eau. Si le verre est fêlé ou brisé, débrancher le dispositif d'éclairage et jeter l'ampoule une fois qu'elle est froide.
- b. Ne jamais toucher cette ampoule quand elle fonctionne, car il y a un danger de brûlure grave.
- c. **Employer SEULEMENT avec un dispositif d'éclairage bien aéré, avec une douille en céramique/porcelaine conçue pour utilisation avec des ampoules dont la température est élevée, comme le dôme d'éclairage Exo Terra^{MD} Light Dome**

(PT2057), le dôme d'éclairage Exo Terra^{MD} Reptile Dome (PT2349) ou la lampe Wire Lamp Exo Terra^{MD} (PT2062). Afin d'éviter un risque d'incendie, NE PAS se servir de dispositifs d'éclairage munis d'une douille EN PLASTIQUE.

- d. NE PAS placer une ampoule ou un terrarium près de rideaux, de meubles capitonnés ou de toute autre surface inflammable.
- e. L'ampoule Solar Glo Exo Terra^{MD} ne doit être utilisée qu'avec des terrariums en verre. NE L'EMPLOYER avec aucun type de terrarium en mailles de nylon. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner un incendie.

Instructions d'installation pour l'ampoule Solar Glo Exo Terra^{MD}



8

INSTALLATION CORRECTE: À LA VERTICALE.

INSTALLATION INCORRECTE: EN BIAIS.

1. Retirer soigneusement l'ampoule de son emballage, la tenir par la base et inspecter l'enveloppe de verre pour s'assurer qu'elle n'est ni fissurée ni endommagée. Si l'ampoule est endommagée, consulter la section « Garantie limitée » de ce mode d'emploi.
2. **L'ampoule Solar Glo Exo Terra^{MD} doit être installée dans un dispositif d'éclairage bien aéré, avec une douille en céramique/porcelaine convenant au wattage de l'ampoule, comme le dôme d'éclairage Exo Terra^{MD} Light Dome (PT2057), le dôme d'éclairage Exo Terra^{MD} Reptile Dome (PT2349) ou la lampe Wire Lamp Exo Terra^{MD} (PT2062); NE PAS employer une douille en plastique parce qu'elle constitue un risque d'incendie et annulera ainsi la garantie.** L'ampoule Solar Glo doit être installée dans un dispositif d'éclairage vertical afin qu'elle soit dirigée vers le bas et non en biais (voir le schéma). Installer cette ampoule en biais réduira sa durée et annulera la garantie.
3. Ne pas utiliser cette ampoule conjointement avec un gradateur ou un thermostat.
4. Cette ampoule est sensible aux températures élevées et à la vibration. S'assurer qu'elle est installée dans un endroit bien ventilé et où on ne la bougera pas. Déplacer l'ampoule pendant qu'elle est allumée ou qu'elle émet encore de la chaleur risque d'endommager les éléments fragiles qui la constituent, en plus de diminuer sa durée de vie et d'annuler la garantie. Pour assurer une sûreté maximale, veuillez utiliser cette ampoule avec le Support pour dôme d'éclairage Exo Terra^{MD} (PT2223).

5. Emplacement de l'installation : l'ampoule Solar Glo fonctionnera bien si elle est installée à l'extérieur du terrarium, là où elle ne sera pas exposée à de la chaleur, de l'humidité et de la vibration excessives. Si l'ampoule doit être installée à l'intérieur du terrarium, s'assurer que son reptile ne pourra lui toucher. Si l'ampoule s'éteint subitement, un dispositif de sécurité appelé « redémarrage thermique » a probablement été déclenché (voir nos 7 et 8 pour plus d'information).
6. Brancher le dispositif d'éclairage dans une prise de courant (un limiteur de surtension est recommandé). L'ampoule Solar Glo prendra cinq minutes pour se réchauffer et atteindre sa pleine intensité. L'ampoule continuera de changer de teinte (ou de couleur) jusqu'à ce qu'elle soit complètement réchauffée.
7. Redémarrage : l'ampoule Solar Glo prendra 15 minutes pour se refroidir après l'avoir éteinte et avant de la rallumer. Cela est dû au redémarrage thermique conçu pour empêcher les dommages causés par un excès de chaleur à l'ampoule.
8. Si l'ampoule Solar Glo semble s'éteindre sans raison apparente, les conditions suivantes sont possibles :
 - a. L'alimentation électrique de votre prise est inadéquate ou fluctue. De petits changements dans la tension composée peuvent déclencher le redémarrage thermique de l'ampoule. Si la tension est constamment basse, l'ampoule ne pourra fonctionner adéquatement. S'adresser à un expert local ou à un électricien pour vérifier la tension. Surmultiplier la tension de l'ampoule (c.-à-d. lui faire subir une tension très élevée) d'un peu plus que 10 % peut diminuer sa durée de vie de plus de 50 % et annule toute garantie.
 - b. Il y a trop de chaleur à l'intérieur du terrarium ou autour du terrarium et de l'ampoule. Le redémarrage thermique de Solar Glo éteindra l'ampoule pour une période de refroidissement si elle est trop chaude. L'utilisation de l'ampoule dans un endroit ou avec un dispositif d'éclairage insuffisamment aérés peut causer une accumulation de chaleur. Si l'ampoule s'éteint occasionnellement pour se refroidir et redémarre plus tard (habituellement après environ 15 minutes), cela est normal; toutefois, si l'ampoule s'éteint constamment ou plusieurs heures à la fois, consulter la garantie de ce mode d'emploi. Essayer de déplacer la lampe à un endroit bien aéré ou utiliser l'ampoule avec un dispositif d'éclairage bien aéré, comme la lampe Wire Lamp Exo Terra^{MD}.

GARANTIE LIMITÉE :

1. L'ampoule Solar Glo est garantie pour fonctionner pendant six mois à partir de la date d'achat dans des conditions d'utilisation normale. **VOUS DEVEZ GARDER VOTRE REÇU;** votre reçu original est nécessaire pour toute transaction liée à la garantie. Les ampoules ne seront pas remplacées sans un reçu. Si l'ampoule ne fonctionne plus avant la fin de la période de garantie, la retourner avec le reçu au magasin pour l'échanger.
2. **IMPORTANT : L'ampoule Solar Glo est munie d'un mécanisme intégré de protection d'excès de chaleur empêchant l'ampoule de redémarrer pour une période d'environ 15 minutes après l'avoir éteinte.** En d'autres termes, si vous l'éteignez et la rallumez, elle ne se rallumera pas tant que l'interrupteur ne redémarrera pas (environ 15 minutes). Veuillez vous assurer que ce n'est pas le cas avant de retourner

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

l'ampoule (voir le point 8 sous « Instructions d'installation pour l'ampoule Solar Glo Exo Terra^{MD} »).

3. Comme pour tout appareil de chauffage, il faut utiliser l'ampoule avec précaution. La garantie est strictement limitée au seul remplacement de l'ampoule Solar Glo. La garantie ne s'applique pas au mauvais usage de l'ampoule Solar Glo ni aux dommages découlant d'un tel usage, dont les dommages matériels et ceux causés aux animaux ou aux personnes.



RECYCLAGE

L'article porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que l'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EC afin de le recycler ou de le désassembler pour

minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Service

Si vous rencontrez un problème ou avez des questions en lien avec le fonctionnement de cet article, veuillez d'abord communiquer avec votre détaillant spécialiste Exo Terra. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat au détaillant pour remplacer cet appareil dans le délai de six mois prévu dans la garantie. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) veuillez fournir tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et tâchez de décrire la nature du problème.

10

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé
sous garantie:

R.-U. :

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM
and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Allemagne :

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Espagne :

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia :

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au www.exo-terra.com ou au www.hagen.com.

Distribué par :

Canada : Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

R.-U. : Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Allemagne : HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France : Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Espagne : Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró,
46060 Silla (Valencia)

Malaysia : Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras,
Selangor D.E., Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Solar Glo

Montageanleitung



Herzlichen Dank, dass Sie sich für die Solar Glo Sonnenlicht simulierende Lampe von Exo Terra® entschieden haben. Für eine maximale Leistung und höchste Sicherheit bei der Verwendung des Produkts lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte zunächst aufmerksam durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf.

- **Optimale Anteile an UVB- und UVA-Strahlung, sichtbarem Licht und Wärme in einer Lampe**
- **Quecksilberdampf Lampe mit eingebautem Vorschaltgerät**
- **Bietet alle Vorteile des natürlichen Sonnenlichts**
- **Hilft, vor Knochenerweichungen zu schützen**
- **Erhöht den Abstand der UVB-Strahlung (+30 cm / 12")**

12

In 3 Größen erhältlich:

PT2334 – 80W

PT2192 – 125W

PT2193 – 160W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

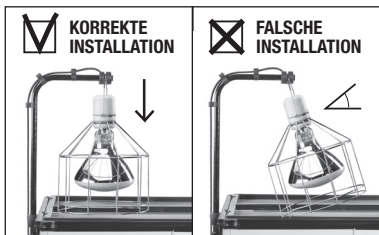
Bitte lesen Sie sich die Anweisungen vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

WARNUNG:

- a. Diese Lampe gibt UVA (Ultraviolett-A) und UVB (Ultraviolett-B) Strahlen ab und ist nur für den Gebrauch in einem Terrarium für Reptilien geeignet. Schauen Sie nicht direkt in diese oder eine andere Lampe, wenn diese erleuchtet ist. Verschütten oder spritzen Sie kein Wasser auf die Lampe. Wenn das Glas reißt oder zerbricht, nehmen Sie die Lampe aus der Fassung und entsorgen Sie die Lampe, nachdem sie abgekühlt ist.
- b. Berühren Sie niemals den Glasteil dieser Lampe, während sie in Betrieb ist. Akute Verbrennungsgefahr.
- c. **Benutzen Sie die Lampe ausschließlich mit einer gut belüfteten Keramik/Porzellanhalterung (z.B. Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349) oder Exo Terra® Wire Light (PT2062)), die hochtemperaturbeständig**

- ist. Um die Feuergefahr zu verhindern, dürfen Sie KEINE Halterungen aus Plastik benutzen.
- d. Platzieren Sie die Lampe oder das Terrarium NICHT in der Nähe von Vorhängen, Polstermöbeln oder anderen leicht entzündlichen Oberflächen.
 - e. Die Exo Terra® Solar Glo sollte nur zusammen mit Glasterrarien verwendet werden. Benutzen Sie die Solar Glo NICHT mit Netzterrarien aus Nylon. Bei Nichtbeachtung besteht Feuergefahr.

Exo Terra® Solar Glo Montageanleitung



KORREKTE INSTALLATION: VERTIKALER EINBAU
FALSCH E INSTALLATION: NICHT SCHRÄG MONTIEREN!

1. Nehmen Sie die Lampe vorsichtig aus der Verpackung. Halten Sie die Lampe vorsichtig am Gewinde fest und überprüfen Sie die Glashülle auf Risse oder sonstige Schäden. Wenn die Lampe in irgendeiner Weise beschädigt ist, beziehen Sie sich bitte auf die Garantiehinweise.
2. **Die Exo Terra® Solar Glo darf nur mit einer gut belüfteten Halterung aus Keramik/Porzellan benutzt werden (z.B. Exo Terra® Wire Light), die mindestens die Wattstärke der Lampe hat; Benutzen Sie keine Fassung aus Plastik, da so Feuergefahr besteht und die Garantie erlischt.** Die Solar Glo muss mit einer vertikal ausgerichteten Halterung verwendet werden, sodass die Lampe gerade nach unten weist und nicht in einem Winkel (siehe Abbildung). Wenn Sie die Lampe in einem Winkel anbringen, vermindert sich ihre Lebensdauer.
3. Benutzen Sie diese Lampe nie in Verbindung mit einem Dimmer oder einem Thermostat.
4. Diese Lampe ist hohen Temperaturen und Vibrationen gegenüber empfindlich. Montieren Sie die Lampe an einem Ort, der gut belüftet ist. Die Veränderung der Position der Lampe, während sie leuchtet oder während sie noch heiß ist, kann zu Beschädigungen an dem zerbrechlichen Element führen und ihre Lebensdauer vermindern. Für maximale Sicherheit sollte das Produkt mit der Aufhängungsklammer Exo Terra® Light Bracket (PT2223) verwendet werden.
5. Montageplatz: Die Solar Glo funktioniert am besten, wenn sie außerhalb des Terrariums montiert wird, wo sie keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Vibrationen ausgesetzt ist. Wenn Sie die Lampe im Inneren des Terrariums installieren müssen,

achten Sie darauf, dass Ihr Tier nicht in Kontakt mit der Lampe kommen kann. Wenn die Lampe unerwartet ausgeht, ist dies wahrscheinlich aus Sicherheitsgründen geschehen (siehe 7. und 8.).

6. Verbinden Sie die Halterung mit dem Stromnetz (ein Überspannungsableiter ist empfehlenswert). Die Solar Glo braucht fünf Minuten, um sich „aufzuwärmen“ und um ihre volle Intensität zu erreichen. Die Lampe ändert den Farbton des ausgestrahlten Lichtes, bis sie sich vollständig „aufgewärmt“ hat.
7. Erneuter Start: Die Solar Glo braucht ungefähr 15 Minuten, um sich nach dem Ausstellen der Lampe abzukühlen und bevor Sie erneut gestartet werden kann. Dies geschieht aufgrund der Sicherheitsvorkehrung, die dafür sorgt, dass die Lampe nicht durch Überhitzung beschädigt wird.
8. Wenn sich die Solar Glo überraschenderweise ausstellt, kann einer der folgenden Gründe vorliegen:
 - a. Der Strom aus Ihrer Steckdose ist nicht geeignet oder schwankend. Kleine Veränderungen der Spannung können den Sicherheitsmechanismus der Lampe auslösen. Wenn die Spannung ständig zu niedrig ist, kann die Lampe nicht ordnungsgemäß funktionieren. Konsultieren Sie Ihr örtliches Stromversorgungsunternehmen oder einen Elektriker, um die Spannung zu überprüfen. Die Übersteuerung (d.h. durch eine zu hohe Spannung) von nur 10% kann die Lebensdauer der Lampe um mehr als 50% verkürzen.
 - b. Es ist zu viel Wärme im oder um das Terrarium und die Lampe. Der Sicherheitsmechanismus schaltet die Lampe ab, wenn die Lampe zu heiß wird, damit sie sich abkühlen kann. Der Gebrauch der Lampe an einem Ort (oder in einer Halterung), der nicht gut belüftet ist, kann einen Hitzestau verursachen. Wenn die Lampe sich gelegentlich ausstellt, um abzukühlen und später wieder angeht (normalerweise ungefähr 15 Minuten), ist dies normal. Bringen Sie die Lampe an einen gut belüfteten Ort oder verwenden Sie sie mit einer gut belüfteten Halterung (z.B. Exo Terra® Wire Light).

Gewährleistung:

1. Wir gewährleisten Ihnen, dass die Exo Terra® Solar Glo bei normaler Verwendung für die Dauer von sechs Monaten leuchtet. BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG AUF. Die Vorlage Ihres Kaufbeleges oder der Rechnung ist bei Gewährleistungsansprüchen notwendig. Leuchtmittel werden ohne Vorlage des Kaufbeleges nicht ausgetauscht. Sollte die Lampe innerhalb dieser 6 Monate nicht mehr leuchten, bringen Sie sie zusammen mit dem Kaufbeleg zurück zu Ihrem örtlichen Fachhändler.
2. **WICHTIG: Die Solar Glo hat einen eingebauten Mechanismus zum Schutz vor Überhitzungen. Nachdem sich die Lampe selbst ausgeschaltet hat, lässt sie sich für ungefähr 15 Minuten aufgrund dieses Sicherheitsmechanismus nicht wieder einschalten.** Das bedeutet, dass wenn Sie sie aus- und gleich wieder einschalten, sie sich erst nach ungefähr 15 Minuten wieder einschalten lässt. Bevor Sie die Solar Glo zu Ihrem Fachhändler zurückbringen, stellen Sie bitte sicher, dass dies nicht der Fall ist. (siehe Montageanleitung 8.)
3. Wie mit jedem Gerät, das Wärme erzeugt, müssen Sie auch mit der Solar Glo vorsichtig umgehen. Diese Garantie beschränkt sich ausschließlich auf dem Umtausch von Solar Glo Lampen.

Diese Garantie beschränkt sich allein auf Material- oder Verarbeitungsfehler und schließt Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen aus. Ausgeschlossen sind ebenfalls alle Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch verursacht werden.



RECYCLING

Das Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht getrennt entsorgt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENDIENST

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra®-Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, übergeben Sie das Gerät bitte samt Kaufbeleg dem Fachhändler, damit es ersetzt wird. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen bereit, z. B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummern sowie Angaben zum Problem.

Kundendienst und autorisierter Reparatur-Service (Garantie):

Großbritannien:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

Frankreich:

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Deutschland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

**Weitere Informationen über unser gesamtes Produktsortiment
finden Sie auf: www.exo-terra.com und www.hagen.com.**

Vertrieb durch:

Kanada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

Großbritannien: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Deutschland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Frankreich: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,
Malaysia

Solar Glo

Manual de
Instrucciones



www.exo-terra.com

Gracias por comprar la lámpara de Exo Terra® Solar Glo. Por favor, lea estos términos y condiciones de uso antes de usar y siga las instrucciones para la máxima seguridad y máximo rendimiento. Le recomendamos que guarde este manual para futura referencia.

- **Óptimos niveles de radiación ultravioleta UVB, UVA, luz visible y calor en una sola lámpara.**
- **Bombilla de vapor de mercurio con balastro incorporado.**
- **Proporciona los beneficios de la luz natural del sol.**
- **Ayuda a evitar las enfermedades metabólicas de los huesos.**
- **Una mayor distancia de penetración de los rayos ultravioleta UVB. (+ 30 cm / 12")**

Disponible en 3 tamaños

PT2334 – 80W

PT2192 – 125W

PT2193 – 160W

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y uso.

ADVERTENCIA:

- a. Esta lámpara emite radiación ultravioleta A (UVA) y B (UVB) y está diseñada para ser usada en reptiles únicamente. No mire la lámpara directamente o cualquier otra mientras esté en uso. No derrame agua sobre la lámpara. Si el vidrio se resquebraja o rompe, desconecte el accesorio y deseche la lámpara después que se haya enfriado.
- b. Nunca toque el cristal de la lámpara mientras esté en funcionamiento. Existe el riesgo de quemaduras severas.
- c. **Use ÚNICAMENTE con un accesorio de soporte bien ventilado con un receptáculo de cerámica/porcelana el cual esté diseñado para lámparas que generen altas temperaturas (por ejemplo, Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349), Exo Terra® Wire Light (PT2062)).** Para evitar riesgos de incendio, NO use accesorios

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

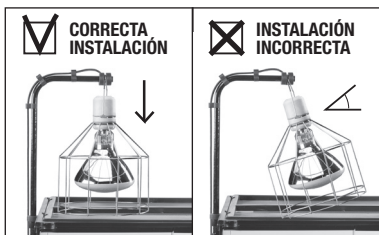
ITALIANO

NEDERLANDS

con receptáculos de PLÁSTICO.

- d. NO coloque la lámpara o el terrario cerca de paños, muebles tapizados u otras superficies inflamables.
- e. Solar Glo Exo Terra® debe ser usado solo en terrarios de vidrio. NO USAR en ningún tipo de terrario con malla de nylon. El hecho de no seguir esto puede resultar en un posible riesgo de incendio.

Exo Terra® Solar Glo Instrucciones de instalación



CORRECTA INSTALACIÓN: MONTAJE VERTICAL
INSTALACIÓN INCORRECTA: NO MONTE EN ÁNGULO!

18

1. Saque cuidadosamente la lámpara de su empaque, sosténgala por la base y revise el envoltorio del vidrio por si existen resquebrajaduras. Si la lámpara muestra signos de daños, revise la sección de garantía de este manual.
2. **La lámpara debe ser colocada en su soporte bien ventilado con una base de cerámica/porcelana que esté ajustada al menos para el vataje de la lámpara (por ejemplo, Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349), Exo Terra® Wire Light (PT2062)); NO use soportes de plástico ya que existe el riesgo de incendio y podría anular la garantía.** La lámpara Solar Glo debe montarse en un soporte vertical, de forma que ésta apunte hacia abajo y no forme un ángulo (ver dibujo). Si se monta la lámpara de manera angular, se reduce el tiempo de vida de la lámpara y puede anular cualquier garantía.
3. No use esta lámpara junto con un regulador de luz o un termostato.
4. Esta lámpara es sensible a altas temperaturas y a las vibraciones. Asegúrese de que la lámpara esté montada en un lugar con buena ventilación y donde no sea necesario moverlo. Mover la bombilla mientras esté encendida o todavía caliente puede dañar el elemento frágil, acortando su vida útil y también invalidará su garantía. Para mayor seguridad, por favor, utilice en combinación con el soporte de Luz Exo Terra® Light Bracket (PT2223).
5. Sitio de Montaje: La Lámpara Solar Glo funcionará mejor si se monta fuera del terrario donde no esté expuesto al calor extremo, la humedad y vibraciones. Si monta la lámpara dentro del terrario, asegúrese que sus reptiles no entren en contacto con la lámpara. Si la lámpara se apaga de manera inesperada, probablemente haya ocurrido un evento de seguridad llamado

- “reseteo térmico” (Ver #7 y #8 para más información)
6. Conecte el equipo en la toma eléctrica (se recomienda un protector de sobrecarga). La lámpara Solar Glo tomará 5 minutos en “calentarse” y alcanzar su máxima intensidad. La luz de la lámpara seguirá cambiando de tonalidad (o de color) hasta que esté completamente caliente.
 7. Reinicio: La lámpara Solar Glo tomará 15 minutos en enfriarse después de haber sido desconectada, antes de volver a conectarse. Esto se debe al reseteo termal que posee con el fin de evitar daños por recalentamiento.
 8. Si la lámpara se apagara sin razón aparente, puede haber sido por lo siguiente:
 - a. La energía suministrada a la toma de corriente es inapropiada o fluctuante. Los pequeños cambios en el voltaje pueden activar el mecanismo de reseteo térmico. Si el voltaje es consistentemente bajo, entonces la lámpara no podrá funcionar correctamente. Contacte a los servicios locales o a un electricista para verificar el voltaje. Una sobrecarga en la lámpara (por ejemplo, niveles altos de voltaje) de un 10% puede disminuir el tiempo de vida en más del 50% y podría invalidar la garantía.
 - b. Hay mucho calor dentro o alrededor del terrario y de la lámpara. El mecanismo de reseteo termal del Solar Glo apagará la lámpara para que se enfríe en caso de que ésta esté muy caliente. Usando la lámpara en un lugar donde no esté bien ventilado puede generar acumulación de calor. Si repentinamente la lámpara se apaga hasta enfriarse y luego se enciende (generalmente en 15 minutos), esto es normal; sin embargo, si la lámpara se apaga todo el tiempo o por varias horas, revise la sección de garantía de este manual de instrucciones. Trate de mover la lámpara a un área bien ventilada o utilice un accesorio de soporte bien ventilado (por ejemplo, Exo Terra® Wire Light).

GARANTÍA LIMITADA:

1. La lámpara Solar Glo está garantizada para funcionar durante seis meses desde la fecha de compra bajo uso diario normal. **GUARDE SU FACTURA;** el recibo o factura original se requiere para cualquier transacción relacionada con la garantía. Las lámparas no serán reemplazadas sin el recibo o factura. Si la lámpara falla antes de vencerse la garantía, devuélvala con la factura al establecimiento donde la compró para realizar el cambio.
2. **IMPORTANTE: La lámpara Solar Glo posee un mecanismo protector incorporado contra recalentamiento que evitará que la lámpara se reinicie, por un periodo aproximado de 15 minutos, después de apagarse.** En otras palabras, si usted apaga y luego enciende la lámpara, ésta no encenderá de nuevo hasta que el interruptor se resetee (aproximadamente en 15 minutos). Por favor, asegúrese que éste no sea el caso antes de devolver la lámpara. (Consulte las instrucciones de instalación # 8.)
3. Al igual que cualquier aparato de calefacción, usted debe tener precaución. La garantía está estrictamente limitada al reemplazo de la lámpara únicamente. La garantía no aplica al mal uso del equipo o a daños generados por ese mal uso, incluyendo daños por animales o personas.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS



RECICLAJE

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacte a su distribuidor especializado de Exo Terra®, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no pueda, por favor devolver el foco a la tienda con un comprobante de compra válido para su remplazo. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la "naturaleza del problema".

Servicio al Cliente y Servicio Autorizado de Reparación y Garantía:

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

France :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

Para obtener información general sobre nuestra completa gama de productos, explorar nuestros sitios web en: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Distribuido por:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

France: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Solar Glo

Installazione
Istruzioni



www.exo-terra.com

Grazie per aver acquistato il Solar Glo Exo Terra®. Leggete attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso e rispettate le istruzioni d'uso fornite per la vostra sicurezza e per un utilizzo ottimale del prodotto. Si raccomanda di conservare il manuale per potervi fare ulteriore riferimento.

- **Ottimi livelli di UVB, UVA, luce e calore per ogni lampada**
- **Lampada a vapori di mercurio auto-regolatore di corrente**
- **Assicura i benefici di una luce solare naturale**
- **Aiuta a prevenire disturbi ossei metabolici**
- **Maggiore distanza di penetrazione UVB (+30 cm / 12")**

22

Disponibile in 3 misure:

PT2334 – 80W

PT2192 – 125W

PT2193 – 160W

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggete attentamente le istruzioni prima di installare e utilizzare il prodotto.

ATTENZIONE:

- a. La lampada emette raggi UVA (Ultravioletti A) e UVB (Ultravioletti B) ed è adatta solo ai rettili. Non esporsi alla luce della lampada. Non versare o spruzzare acqua sulla lampadina. Se il vetro si rompe, togliere la spina ed aspettare che la lampadina si raffreddi prima di svitarla per gettarla.
- b. Non toccare mai il vetro della lampadina quando è accesa. Grave pericolo di scottature.
- c. **Utilizzare SOLO con porta lampade in ceramica o porcellana ben ventilato, adatte per l'alta temperatura delle lampadine (es. Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349) o Exo Terra® Wire Light (PT2062)).** Per evitare rischi di incendio, NON utilizzare portalampe in PLASTICA.
- d. Non posizionare la lampadina in terrari vicino a stoffe, imbottiture o altre superfici infiammabili.
- e. L'Exo Terra® Solar Glo dovrebbe essere utilizzato solo con terrarium in vetro. NON USARE con terrari in materiale misto

a qualsiasi tipo di nylon poiché potrebbe provocare rischi di incendio.

Exo Terra® Solar Glo Istruzioni per l'installazione



INSTALLAZIONE CORRETTA: INSTALLAZIONE VERTICALE

INSTALLAZIONE SCORRETTA: NON INSTALLARE IN UN ANGOLO!

1. Rimuovere attentamente la lampada dal suo imballaggio, tenere la lampada dalla base ed ispezionare il vetro per rilevare eventuali rotture o danni. Se la lampadina non è integra, consultare la sezione garanzia di questo manuale.
2. **L'Exo Terra® Solar Glo deve essere usato in un portalampada in ceramica o porcellana ben ventilato, tarato per il wattaggio della lampada (es. Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349) o Exo Terra® Wire Light (PT2062)); NON utilizzare un portalampada in plastica poiché rischia di incendiarsi ed annulla la garanzia.** Il Solar Glo deve essere montato in un portalampada orientato verticalmente in modo che la lampadina sia rivolta verso il basso e non in un angolo (vedere diagramma). Posizionare la lampada ad angolo ne riduce la 'vita' ed annulla la garanzia.
3. Non utilizzare la lampada con un variatore di luminosità o un termostato.
4. La lampada è sensibile alle alte temperature ed alle vibrazioni. Assicurarsi che sia installata in un luogo con una buona ventilazione ed in cui non ci siano vibrazioni. Rimuovere la lampada una volta accesa ne diminuisce la vita ed annulla la garanzia. Per la massima sicurezza, si prega di utilizzarlo in combinazione con il Light Bracket di Exo Terra® (PT2223).
5. Posizione di installazione: il Solar Glo funziona meglio quando è installato all'esterno del terrario e non esposto a calore estremo, umidità o vibrazioni. Se la lampadina deve essere posizionata all'interno del terrario, assicurarsi che il rettile non entri in contatto con essa. Se la lampada si spegne inaspettatamente, è possibile che si sia azionato un sistema di sicurezza chiamato "thermal reset" (par. #7 e #8 per maggiori informazioni.)
6. Collegare il dispositivo ad una presa (si consiglia un salvavita). Il Solar Glo impiega cinque minuti per "scaldarsi" e raggiungere la massima intensità. La lampada continua a cambiare colore fino a quando non è completamente calda.
7. Reinizializzazione: La lampada Solar Glo impiega 15 minuti per raffreddarsi, dopo lo spegnimento, prima di riaccendersi.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NETERLANDS

- Ciò è dovuto ad un sistema di sicurezza termica volta a prevenire danni dovuti al surriscaldamento della lampada.
8. Se la lampada Solar Glo si spegne per nessuna ragione apparente, potrebbe essere dovuto ad una delle seguenti condizioni;
- a. La corrente è insufficiente o non costante. Piccole variazioni di voltaggio possono infatti attivare il meccanismo di sicurezza termico. Se il voltaggio è molto basso, la lampada non riesce a funzionare correttamente. Consultare il proprio fornitore di energia elettrica o l'elettricista per verificare che il voltaggio sia adatto. Sovraccaricare la lampadina (ad es. CBion livelli di voltaggio elevati) del 10% può diminuire la vita della lampada del 50% ed annulla la garanzia.
- b. Se c'è troppo calore all'interno o intorno al terrario ed alla lampadina, il sistema di sicurezza spegne la lampada per lasciarla raffreddare. Utilizzare la lampada in un luogo troppo caldo o non ben ventilato può causarne il surriscaldamento. Se la lampadina si spegne occasionalmente per raffreddarsi e poi riaccendersi (di solito per circa 15 minuti) è normale; tuttavia, se la lampada si spegne spesso o per più ore consecutive, consultare la sezione garanzia di codesto manuale. Provare a spostare la lampada in un'area ben ventilata o usare un dispositivo ben ventilato (es. lampada Exo Terra® con protezione fili).

GARANZIA LIMITATA:

24

1. Il Solar Glo è garantito per sei mesi dalla data di acquisto. CONSERVARE LO SCONTRINO; lo scontrino o la fattura originali sono necessari per il riconoscimento della garanzia. Le lampade non saranno sostituite senza ricevuta. Se la lampada si rompe durante il periodo di garanzia, riconsegnarla nel negozio in cui è stata acquistata insieme allo scontrino.
2. **Importante: Il Solar Glo ha un meccanismo di protezione dal surriscaldamento che impedisce alla lampada di riaccendersi, dopo il suo spegnimento, per un periodo approssimativo di circa 15 minuti.** In altre parole, se si spegne e poi si riaccende la lampada, essa non si illuminerà fino a quando il sistema non si sarà azzerato (circa 15 minuti). Assicurarsi che non si sia attivato questo sistema prima di restituire la lampada al negoziante. (Vedere le istruzioni di installazione # 8.)
3. Come per qualsiasi dispositivo di calore, è necessario prestare la massima attenzione. La garanzia è strettamente limitata alla sola sostituzione della lampada Solar Glo. La garanzia non si applica a danni provocati da un uso diverso da quello a cui il Solar Glo è destinato, incluso, ma non limitato ad animali, persone o danni di proprietà.



RICICLAGGIO

Questo documento porta il simbolo di raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/CE, per essere riciclato o smantellato al fine di ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni si prega di contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

SERVIZIO

In caso di problemi o domande sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione con la garanzia di sei mesi. Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema:

Servizio di Assistenza al Cliente e servizio autorizzato di riparazione garantita:

Regno Unito:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

Francia :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germania:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C. Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

Per ottenere delle informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, consultare i nostri siti a: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Distribuito da:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

Regno Unito: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germania: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Francia: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,
Malaysia

Solar Glo

Installatie
Instructies



www.exo-terra.com

Bedankt dat u zich de Exo Terra® Solar Glo Zonlicht Simulerende Lamp heeft aangeschaft. Lees deze handleiding aandachtig voor de ingebruikname en handel volgens de instructies voor een maximale veiligheid en rendement. Wij bevelen u aan deze handleiding bij de hand te houden om later te kunnen raadplegen.

- **Voor een optimale concentratie aan UVB, UVA, visueel licht en warmte en dat allemaal afkomstig van één en dezelfde lamp**
- **Zelfstartende kwikdamplamp**
- **Biedt alle voordelen van natuurlijk zonlicht**
- **Helpt metabolische beenziekte te voorkomen**
- **Met verhoogde UVB-penetratieafstand (+ 30 cm / 12")**

Beschikbaar in 3 formaten:

PT2334 – 80W

PT2192 – 125W

PT2193 – 160W

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Lees de handleiding aandachtig voor de installatie en de ingebruikname van het toestel.

OPGELET:

- a. Deze lamp geeft UVA- (Ultraviolet A) en UVB-straling (Ultraviolet B) af en is uitsluitend voor reptielgebruik bestemd. Kijk nooit rechtstreeks in het licht van deze of elke andere aangeschakelde lamp en mors of spat ook geen water op de lamp. Als het glas barst of breekt, schakel de stroomtoevoer naar de fitting dan uit en verwijder de lamp, nadat deze afgekoeld is.
- b. Raak nooit het lensgedeelte van de lamp aan, wanneer deze brandt. Dat zou immers ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.
- c. **Gebruik deze lamp UITSLUITEND in een goed verluchte lamphouder met een keramische/porseleinen fitting die bestemd is voor gebruik in combinatie met lampen die erg hoge temperaturen kunnen bereiken (zoals bvb. de Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349), of de Exo Terra® Wire Light (PT2062)).** GEBRUIK GEEN PLASTIC fittings om elk brandgevaar te vermijden.
- d. Plaats de lamp of het terrarium niet in de buurt van gordijnen of gestoffeerde meubels of op brandbare oppervlakken.
- e. De Exo Terra® Solar Glo mag enkel gebruikt worden op glazen

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

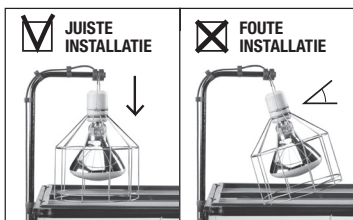
ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

terrariums. **NOOIT GEBRUIKEN** op een gazen (nylon) terrarium, dit zou namelijk brand kunnen veroorzaken.

Exo Terra® Solar Glo Installatiehandleiding



JUISTE INSTALLATIE: VERTICALE OPSTELLING
FOUTE INSTALLATIE: NIET ONDER HOEK MONTEREN!

1. Verwijder de lamp voorzichtig uit haar verpakking, houd de lamp aan het andere uiteinde vast en controleer de lamp op eventuele barsten of schade. Indien u daarbij tekenen van schade ontdekt, raadpleeg dan het garantiegedeelte van deze instructies.
2. **De Exo Terra® Solar Glo lamp dient gebruikt te worden in een goed verluchte lamphouder met keramische/porceleinen fitting van geschikt wattage (zoals bvb. de Exo Terra® Light Dome (PT2057), Exo Terra® Reptile Dome (PT2349), of de Exo Terra® Wire Light (PT2062)); GEBRUIK GEEN plastic fitting, aangezien het risico op brand in dat geval erg groot is en de garantie niet langer zal gelden.** De Solar Glo lamp moet in een verticaal gemonteerde fitting geplaatst worden, zodat de lamp zelf recht naar beneden en niet in een hoek (zie schema) schijnt. Zoniet zal haar levensduur aanzienlijk verkort worden en zult u geen beroep kunnen doen op de voorziene garantie.
3. Gebruik deze lamp niet in combinatie met een dimmer of thermostaat.
4. Deze lamp is erg gevoelig voor hoge temperaturen en trillingen. Zorg er daarom voor dat de lamp op een plaats met een goede ventilatie gemonteerd wordt, waar ze ook niet aangeraakt zal worden. Indien u de lamp verplaatst terwijl deze aangeschakeld staat of nog steeds warmte afgeeft kan het gevoelige onderdeel beschadigd worden, wat de levensduur verkort en waardoor de waarborg zal vervallen. Voor optimale veiligheid, best te gebruiken in combinatie met de Exo Terra® Light Bracket (PT2223).
5. Plaats van montage: De Solar Glo lamp zal het best functioneren, wanneer ze buiten het terrarium gemonteerd wordt, op een plaats waar ze niet blootgesteld wordt aan extreme hitte, vocht of trillingen. Als u zich niettemin genoodzaakt ziet om de lamp toch aan de binnenkant van het terrarium te monteren, zorg er dan voor dat uw reptiel er niet in aanraking mee kan komen. Als de lamp daarbij onverwachts stopt met werken, zal dit wellicht aan haar thermische zekering te wijten zijn (zie #7 en #8 voor meer informatie).
6. Verbind de fitting met een stopcontact (het gebruik van een zekering wordt hierbij aanbevolen). De Solar Glo zal ongeveer vijf minuten nodig hebben om op te warmen en haar volle intensiteit te bereiken.

- Daarbij zal het aanzicht (of de kleur) van het licht van de lamp blijven veranderen, totdat de lamp volledig opgewarmd is.
7. Na uitschakeling opnieuw aanschakelen: Na de Solar Glo lamp uitgeschakeld te hebben, zal de lamp eerst ongeveer 15 minuten moeten afkoelen, vooraleer u de lamp opnieuw kunt aan schakelen. Dat heeft alles te maken met een ingebouwde thermische zekering die de lamp tegen schade door oververhitting moet beschermen.
 8. Als de Solar Glo lamp zich om onduidelijke reden lijkt uit te schakelen, kan dit één van de volgende redenen hebben:
 - a. De stroomtoevoer naar de lamp is onaangepast of fluctueert. Kleine veranderingen in voltage kunnen het thermisch zekeringsmechanisme van de lamp activeren. Als het voltage voortdurend te laag is, dan zal de lamp niet naar behoren kunnen functioneren. Raadpleeg in dat geval uw plaatselijk nutsbedrijf of uw elektricien om het voltage na te laten kijken. Een te hoog voltage (al vanaf 10 % te veel) kan dan weer de levensduur van uw lamp met meer dan 50 % verkorten. Ook in dat geval zult u niet langer een beroep kunnen doen op de voorziene garantie.
 - b. De omgeving in er rond het terrarium en de lamp is te warm. De thermische zekering van de Solar Glo lamp schakelt de lamp uit om haar af te laten koelen, wanneer het te warm wordt. Door de lamp op een plaats of in een bevestigingspunt te gebruiken, waar er te weinig ventilatie is, kan de warmte zich opstapelen. Dat de lamp zich af en toe uitschakelt om af te koelen om dan enige tijd later (ongeveer 15 minuten) opnieuw te beginnen branden, is echter normaal, maar als dat om de haverklap gebeurt of de lamp enkele uren nodig heeft om af te koelen, dient u het garanti gedeelte van deze instructies te raadplegen. Probeer de lamp naar een goed verluchte ruimte te verplaatsen of gebruik een armatuur met een goede verluchting (bv. Exo Terra® Wire Light).

BEPERKTE GARANTIE:

1. Bij normaal gebruik wordt u vanaf de datum van aankoop een garantie van zes maanden op de werking van de Solar Glo lamp toegekend. HOUD UW BETALINGSBEWIJS ECHTER GOED BIJ: Mocht u zich immers op een gegeven ogenblik genoodzaakt zien om gebruik te maken van deze garantie, dient u ook het originele betalingsbewijs of de originele factuur voor te kunnen leggen. Zonder een dergelijk betalingsbewijs zullen de lampen niet omgeruild kunnen worden. Mocht de lamp het voor het einde van de garantietermijn laten afweten, breng de lamp in kwestie dan samen met het bewijs van betaling naar de plaats waar u de lamp kocht om haar om te ruilen.
2. **BELANGRIJK: De Solar Glo lamp beschikt over een ingebouwd beschermings-mechanisme tegen oververhitting, dat maakt dat de lamp, na uitgeschakeld te zijn, eerst ongeveer 15 minuten moet afkoelen, vooraleer ze opnieuw aangeschakeld kan worden.**

Als u de lamp dus uit- en daarna onmiddellijk opnieuw aanschakelt, zal ze pas opnieuw beginnen branden, nadat het mechanisme zich gereset heeft (na ongeveer 15 minuten). Gelieve dus zeker na te gaan of dit niet de reden is, waarom uw lamp tijdelijk niet werkt, vooraleer u de lamp terugbrengt. (Zie installatiehandleiding punt 8)
3. Net zoals met elk ander verwarmingsapparaat, moet u ook met dit product voorzichtig omspringen. De voorziene garantie dekt bovendien alleen een eventuele omruiling van de Solar Glo lamp zelf en biedt dus geen enkele dekking tegen een verkeerd gebruik van of de schade die uit een dergelijk gebruik zou voortvloeien, zoals, maar

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

niet beperkt tot: verwondingen van het dier, persoonlijke letsels of materiële schade.



RECYCLAGE

Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur. Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EG om te worden gerecycleerd of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

SERVICE

Indien u een probleem of een vraag hebt over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw plaatselijke Exo Terra® verdeler. De meeste problemen kunnen gemakkelijk in de winkel opgelost worden. Indien dit niet mogelijk is, breng dan de lamp, inclusief een geldig aankoopbewijs, terug bij uw plaatselijke speciaalzaak voor vervanging onder de geldende garantie. Wanneer u belt (mailt of schrijft) naar onze klantendienst, vermeld dan al de noodzakelijke informatie zoals modelnummers en/of onderdeelnummers evenals de aard van het probleem.

Klantendienst en bevoegde hersteldienst:

30

V.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Customer Service Number: 01977 521015.
Between 9:00AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

Frankrijk :

Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet,
F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Duitsland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spanje:

Rolf C Hagen España, S.A.
P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Maleisië:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
customer.service-sea@rchagen.com

**Voor algemene informatie aangaande ons hele gamma producten,
kijk op onze websites: www.exo-terra.com of www.hagen.com.**

Verdeeld door:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

V.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Duitsland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Frankrijk: Hagen France S.A. PARISUD, F-77388 Combs-la-Ville

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,
Malaysia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

EXO TERRA®

www.exo-terra.com

Printed in China

 **HAGEN**
www.hagen.com

REV: 10/15 EU